

Distr.
GENERAL

S/1998/106
6 February 1998
ARABIC
ORIGINAL: ENGLISH

مجلس الأمن



رسالة مؤرخة ٦ شباط/فبراير ١٩٩٨ موجهة إلى الأمين العام
من الممثل الدائم لأرمينيا لدى الأمم المتحدة

أتشرف بأن أقدم إليكم طيه نص البيان الذي أصدرته وزارة خارجية جمهورية أرمينيا في ٥ شباط/
فبراير ١٩٩٨ (انظر المرفق).

وسأكون ممتنًا لو تفضلتم بتعيم هذه الرسالة ومرفقها بوصفيهما وثيقة من وثائق مجلس الأمن.

(توقيع) مو فسيس أبيليان
السفير
الممثل الدائم

مرفق

البيان الصادر في ٥ شباط/فبراير ١٩٩٨
عن وزارة خارجية أرمينيا

عقب الأحداث التي وقعت مؤخرا في أرمينيا، ما برحـت تصدر بعض التصريحات التي تزعم أن خطر استئناف العمليات العسكرية يحدق بمنطقة نـزاع ناغورني كاراباخ. وترفض وزارة خارجية أرمينيا رفضا قاطعا تلك البيانات المضللة التي لا تستند إلى أي أساس، وتعرب حـيالها عن قلقها الشديد.

وتـرى وزارة الخارجية أن هذه البيانات والتعليقات تـأويـل مـضـلـل لـلـأـهـادـاتـ الـأخـيـرـةـ،ـ بماـ يـتـجـاـفـىـ اـسـاسـاـ مـعـ التـطـوـرـاتـ الـمـنـطـقـيـةـ لـعـمـلـيـةـ السـلـامـ فـيـ نـاـغـورـنـيـ كـارـاـبـاخـ.

وتـؤـكـدـ وزـارـةـ الـخـارـجـيـةـ مـجـدـداـ تعـهـدـهاـ بـالـالـتـزـامـ بـوقـفـ إـطـلاقـ النـارـ الـذـيـ تمـ فـيـ ١٢ـ آـيـارـ /ـ ماـيـوـ ١٩٩٤ـ وـتـعرـبـ عـنـ عـزـمـهاـ القـاطـعـ عـلـىـ اـسـتـخـدـامـ جـمـيعـ الـوـسـائـلـ الـكـفـيـلـةـ بـتـحـوـيلـ وـقـفـ إـطـلاقـ النـارـ إـلـىـ سـلـامـ رـاسـخـ وـدـائـمـ.

ونـحنـ نـؤـكـدـ مـرـةـ أـخـرىـ مـوـقـفـنـاـ الثـابـتـ مـنـ أـنـ نـزـاعـ نـاـغـورـنـيـ كـارـاـبـاخـ يـجـبـ أـنـ يـسـوـىـ ضـمـنـ إـطـارـ عـمـلـيـةـ مـيـنـسـكـ التـابـعـةـ لـمـنـظـمـةـ الـأـمـنـ وـالـتـعـاوـنـ فـيـ أـوـرـوـبـاـ مـنـ خـلـالـ الـمـفاـوضـاتـ.

كـماـ تـعرـبـ وزـارـةـ الـخـارـجـيـةـ عـنـ اـقـتـنـاعـهـاـ بـأـنـ الـمـفاـوضـاتـ وـالـحـوارـ هـوـ السـبـيلـ الـوـحـيدـ الـمـؤـديـ إـلـىـ إـقـامـةـ سـلـامـ رـاسـخـ،ـ وـثـقـةـ مـتـبـادـلـةـ فـيـ الـمـنـطـقـةـ،ـ مـنـ أـجـلـ التـوـصـلـ إـلـىـ حلـ لـلـمـشـاـكـلـ الـإـقـلـيمـيـةـ.
